



AG - Assemblée générale de l'Association du quartier des Tilleuls 2021

Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle
Vendredi 18 juin 2021
19h00, cantine de l'Ecole cantonale des Tilleuls

Modération : Manuel Fricker
Procès-verbal : Eva Mosimann

Ordre du jour

1. Appel
2. Election des scrutateurs
3. Procès-verbaux des assemblées générales 2019 / 2020
4. Mutations
5. Rapport annuel 2020 et perspectives
6. Comptes annuels 2020 et rapport des vérificateurs des comptes
7. Election du comité et des vérificateurs des comptes
8. Cotisations, budget
9. Propositions
10. Divers

L'assemblée générale ordinaire 2021 de l'Association du Quartier des Tilleuls a lieu au 2ème trimestre à l'Ecole Cantonale des Tilleuls. Grâce à un temps sec et ensoleillé, l'événement a pu se dérouler en plein air sur la terrasse de la cantine.

Manuel Fricker souhaite la bienvenue à toutes les personnes présentes et ouvre la séance. Les membres de l'Association ont été invités dans les délais fixé, avec l'ordre du jour ainsi que le budget et les comptes annuels.

L'AG est tenue en alternance en allemand, en dialecte et en français, selon la langue maternelle des membres du comité qui présentent leurs ressorts.

L'ordre du jour est établi par le comité en temps utile.

L'ordre du jour est approuvé par l'assemblée.

1. Appel

En raison des mesures Covid, les membres ont dû s'inscrire à l'AG avant le 14 juin au moyen du formulaire ci-joint.

Personnes présentes : 24

Excusé-e-s :

Albert Hafner, Brigitte et Gil Woern, Lotti Rauber, Corinne Valsangiacomo, Thomas Kopp, Lotti et Peter Fischer, Margrith et Ruedi Portmann, Annelise et Giuseppe Ferilli, Julien Steiner, Mathias Horsch, Werner Liechti, Bruno Bernet, Roland Gurtner, Lilian et Urs Wälti, Klinik Linde Hirslanden.

2. Election des scrutateurs

Peter Bohnenblust se met à disposition et est élu par des applaudissements sans aucune voix contre. Il vérifiera également le procès-verbal de l'AG 2021.

3. Procès-verbaux de l'AG ordinaire 2019 et de l'AG écrite 2020

Les procès-verbaux des deux AG sont archivés sur le site web, une copie de chacun d'eux est affichée pour consultation.

Le procès-verbal de l'AG du 21 mars 2019 a été lu par le scrutateur de l'assemblée précédente, Thomas Gehri, et est jugé en ordre. Le procès-verbal est accepté à l'unanimité.

Le procès-verbal de l'AG écrite de juillet 2020 a été lu par le réviseurs de l'année dernière, Thomas Kopp, et jugé conforme. Le procès-verbal est approuvé à l'unanimité.

Remerciements à Eva Mosimann pour la rédaction des deux procès-verbaux.

4. Mutations (Annexe 1)

Ursula Greiner fait son rapport pour la dernière fois.

L'état des membres à la fin de 2020 est le suivant:

Total des membres 168 (année précédente 175), dont familles 115 (118), membres individuels 44 (48), membres collectifs 4 (3), membres d'honneur 4 (5), président d'honneur 1 (1), comité 7 (7).

Il y a eu 6 (8) entrées et 11 (4) départs, principalement en raison de déménagement et de décès.

Claire Bucella, longtemps active au sein du comité et plus tard en tant que membre, est décédée l'année dernière.

Nous sommes préoccupés par la diminution constante du nombre de membres.

La volonté de s'impliquer dans une association de quartier est en baisse. Aujourd'hui, de nombreux résidents participent aux activités sans être membres, ce qui nous réjouit. Mais nos tarifs sont bas et les membres ne s'engagent à aucun travail lorsqu'ils s'inscrivent. De plus, ils ont l'avantage d'être invités à l'AG et ont le droit de vote.

Nous voulons mieux communiquer à ce sujet. Le comité sollicite activement de nouveaux membres lors de tous les événements et encourage également les personnes présentes à faire de la publicité.

5. Rapport annuel et perspectives

Felicitas Rewicki et Denise Lehmann informent le public sur les activités annuelles de l'association, Christophe Siegenthaler sur le thème du trafic.

L'année 2020 a été une année spéciale à bien des égards. Avec le recul, nous pouvons dire que de nombreux événements et activités de l'association du quartier ont été possibles. Le seul événement qui a été complètement annulé est la soirée cinéma. Les autres activités ont eu lieu mais en partie sous une forme légèrement adaptée et modifiée.

Célébration du 1er août

En 2020, la célébration officielle du 1er août de la Ville de Bienne a eu lieu à Casa Tulip au Chemin des Tulipes 16. L'association du quartier a soutenu la manifestation en organisant l'endroit et en promouvant l'événement dans le quartier. Ursula Greiner a fait un bref discours et a présenté notre association de quartier.

La fête du quartier

Nous avons décidé d'organiser la traditionnelle fête du quartier le 12 septembre 2020 malgré le Corona avec un concept de protection approprié. La météo nous a aidés avec un soleil

merveilleux. Toutes les activités ont pu se dérouler à l'extérieur. Le marché aux puces, qui avait été annulé au printemps, a pu également avoir lieu lors de la fête de quartier. L'après-midi, diverses activités ont été proposées, aux jeunes et aux moins jeunes, comme le mini-golf, le babyfoot, les échecs, les tatouages et bien d'autres encore ainsi que des boissons et des collations. Les JUBIS, ensemble des jeunes de la Musique de la Ville de Bienne, ont joué deux petits concerts. Quelques enfants et adultes ont été invités à les rejoindre et essayer des instruments. André Bleichenbacher et son équipe ont une nouvelle fois assuré les délices culinaires. Ce fut un après-midi et une soirée extrêmement conviviales où les gens ont enfin pu se rencontrer et échanger à nouveau après la phase initiale de confinement. Dans l'ensemble, cet événement a été couronné de succès et a attiré un grand nombre de résidents du quartier et même quelques invités "externes".

Fenêtres de l'Avent

Toutes les dates des fenêtres de l'Avent ont pu à nouveau trouver preneur et 24 fenêtres extrêmement variées ont donc illuminé notre quartier en décembre. Un grand merci à tous les participants et à Cler Sager pour l'organisation. Malheureusement, nous avons dû nous passer des portes ouvertes l'année dernière, mais nous espérons vivement pouvoir organiser à nouveau cette partie importante de la tradition des fenêtres de l'avent lors de l'édition 2021.

Newsletter

Le comité envoie régulièrement une newsletter dans laquelle sont rapportées les nouvelles du quartier et sont signalés les prochains événements ainsi que d'autres activités. En 2020, 8 newsletters ont été envoyées. Si vous souhaitez recevoir la newsletter, vous pouvez vous y abonner à tout moment via notre site internet <https://www.lindetilleul.ch>. Les contributions des habitants du quartier à la lettre d'information sont également les bienvenues et peuvent nous être envoyées via le formulaire de contact.

Trafic

En janvier 2020, des représentants du comité ont été informés du projet de réaménagement du Chemin de la Cible par le service du génie civil de la Ville de Bienne.

Nous constatons la même manière de faire de la ville que pour les mesures de circulation sur la Rue de la Berme et le Crêt du Bois/Chemin des Mésanges où les résidents ont été mis devant le fait accompli sans aucun dialogue préalable. Ainsi, le comité a envoyé une lettre à Mme Schwickert sur la façon de procéder.

Les nouveaux régimes de circulation ont été introduit en juin 2020. La consultation avec comité n'a pas eu lieu comme annoncé. Tant le comité que les habitants du quartier ont été informés dans un délai très court.

En juillet, a eu lieu une réunion avec la ville au sujet des projets dans le quartier (Chemin des Pinsons, Chemin des Pins, arrêt de bus du Crêt-du-Bois).

Les membres du groupe Trafic se sont rencontrés à deux reprises :

Le 7 septembre 20, les sujets suivants ont été discutés : la coopération avec la ville, les projets dans le quartier, les nouveaux régimes de circulation, les passages pour piétons ainsi que les lignes de bus et les zones 20 km/h.

La deuxième réunion a eu lieu le 10 novembre avec M. Leonardi (Ville de Bienne) et M. Leckebusch (Transports publics de Bienne), le sujet principal étant les nouvelles lignes de bus. Monsieur. M. Leckebusch a expliqué que les nouvelles lignes de bus 8 et 9 ont fait leurs preuves selon les TPB. Le nombre de passagers dans le quartier a augmenté de 50% depuis l'introduction des nouvelles lignes, sans considérer l'arrêt des écoles. L'itinéraire actuel via Crêt-du Bois et Chemin des pinsons est le seul possible pour les nouveaux bus électriques articulés. Le nouvel itinéraire des bus va maintenant être définitivement mis en œuvre avec la construction des nouveaux arrêts de bus accessibles aux handicapés.

Si les membres sont intéressés par des informations détaillées, ils peuvent demander les procès-verbaux des réunions du groupe de trafic.

Cabine d'info et Schronk

À l'arrêt de bus Crêt du Bois, il y a une cabine d'info où l'on peut accrocher des flyers et des petites annonces concernant le quartier ou tout autre événement intéressant de la ville de Bienne.

Le Schronk est l'occasion de faire le plein de lectures passionnantes et de partager avec les autres habitants du quartier les livres que vous avez lus et trouvés intéressants.

L'entretien de ces deux lieux, qui sont un enrichissement pour notre voisinage, nécessite un effort non négligeable. En effet, on rencontre toujours une mauvaise utilisation de Schronk qui est utilisé comme un endroit où l'on vient déposer ses vieux papiers. Nous remercions Karin Paroz, qui maintient inlassablement et régulièrement le Schronk en ordre, et Denise Lehmann, qui s'occupe de la cabine d'info et le maintien en bon état.

Perspectives

Marché aux puces

Le marché aux puces 2021 aura lieu le 26 juin sur le chemin du Coin-du-Bois, si le temps le permet. Vous pouvez vous inscrire à l'adresse suivante : cler.sager@gmail.com. Les détails seront communiqués par le biais de la newsletter ainsi que sur le site internet <https://www.lindetilleul.ch>.

Fête de quartier

La fête de quartier est prévue le 4 septembre et se déroulera, comme d'habitude, à l'Ecole cantonale des Tilleuls.

Fenêtre de l'Avent

Nous espérons que la fenêtre de l'Avent puisse avoir lieu de manière habituelle, c'est-à-dire avec la possibilité des portes ouvertes.

Soirée cinéma

La soirée cinéma 2022 aura à nouveau lieu en février.

Les idées de films peuvent nous être envoyées via le formulaire de contact (<https://www.lindetilleul.ch>).

6. Comptes annuels et rapport des vérificateurs des comptes (annexe 2 et 3)

Christophe Siegenthaler présente les comptes.

Les comptes 2020 se terminent avec un bénéfice de CHF 105.-. Cette année, il y a eu un petit bénéfice grâce aux revenus de la soirée cinéma.

Ainsi, les comptes 2020 se soldent par un bénéfice de CHF 105.-.

La fortune de l'association à la fin de l'année s'élève à CHF 9'553.- (2019 : CHF 9'448.-).

Les vérificateurs Albert Hafner et Thomas Kopp ont vérifié les comptes et recommandent à l'assemblée de les accepter.

En raison de l'absence d'Albert Hafner et de Thomas Kopp, le rapport des réviseurs est lu par Manuel Fricker. Les comptes annuels sont acceptés à l'unanimité par les membres.

7 Élections

Vérificateurs des comptes :

Albert Hafner, qui n'a pas pu être présent aujourd'hui, sera remercié pour son travail à une date ultérieure par un cadeau.

Pour la révision des comptes de 2021, Thomas Kopp sera le 1er réviseur et Werner Liechti le 2ème. Roland Eggli s'est proposé comme suppléant et a été élu à l'unanimité.

Ursula Greiner démissionne du comité du quartier des Tilleuls après 18 ans. Felicitas Rewicki prononce un discours dans lequel sont rapportées les nombreuses années d'engagement précieux d'Ursula Greiner. Elle est saluée par de longs applaudissements ainsi qu'un cadeau.

2021 est une année d'élection officielle et le comité doit être nouvellement élu.

Les membres du comité se présentent brièvement et indiquent leurs domaines de responsabilité. Catherine Humair, habitant au Chemin des Pins 34, se présente aux élections. Tous ont été élus à l'unanimité sous les applaudissements. De nouveau, sept personnes travaillent bénévolement dans le comité:

Manuel Fricker	Contact ville, trafic, fête du quartier
Catherine Humair	Secrétariat, traductions, fête du quartier
Denise Lehmann	Marché aux puces, cabines, fête du quartier
Eva Mosimann	Website, soirée cinéma, fête du quartier
Felicitas Rewicki	Soirée cinéma, fête du quartier
Cler Sager	Newsletter, fenêtre de l'avent, marché aux puces, fête du quartier
Christophe Siegenthaler	Caisse, membres, trafic, fête du quartier

8. Contributions et budget (annexe 4)

Christophe Siegenthaler présente un budget équilibré pour 2021.

Il prévoit un bénéfice/une perte de CHF 0.-. Outre les dépenses de CHF 5'000.-, des recettes de CHF 5'000.- sont budgétisées. Le budget est accepté à l'unanimité.

Les cotisations annuelles restent les mêmes que l'année dernière :

Membres individuels :	CHF 15.-
Membres de la famille :	CHF 20.-
Membres collectifs :	CHF 40.-

Les cotisations sont acceptées à l'unanimité.

Christophe Siegenthaler demande d'effectuer les paiements par e-banking ou directement avec une enveloppe dans sa boîte aux lettres au Chemin des Tilleuls 36 afin d'éviter les frais postaux.

9. Propositions

Aucune motion n'a été présentée.

10. Divers

M. Sbriccoli du FC Aurore a présenté ses idées pour la buvette au Chemin de la Ciblerie. Dans le cadre du 100e anniversaire du Football Club de l'Aurore, il aimerait rapprocher la buvette (et le club) du quartier, en faire un lieu de rencontre pour les habitants avec une alimentation saine et biologique provenant de fournisseurs locaux et, si possible, un petit magasin. Nous recherchons des personnes et des familles intéressées qui souhaitent s'impliquer dans un lieu commun au quartier. M. Sbriccoli reviendra vers le comité avec plus d'informations après l'AG du FC Aurore de juillet.

Cler Sager présente brièvement une idée de Gaia Renggli pour un mini magasin de quartier à l'arrêt de bus du Crêt-des-Fleurs. Les personnes intéressées à participer sont également recherchées.

Peut-être que les deux projets pourraient-ils unir leurs forces ?

Peter Bohnenblust remercie le comité pour son travail concernant le trafic dans le quartier. Il propose son aide à cet égard pour accélérer la collaboration coopération avec la ville. Il demande si le comité a été informé du concept de circulation pour l'installation de chauffage urbain au Chemin des Pins. Cependant, seuls les propriétaires intéressés avaient été contactés. Avant le début des travaux d'installation, la ville devrait élaborer un concept de circulation pour les rues concernées ou le quartier.

Peter Bohnenblust a fait remarquer que l'association de quartier fêtera son 75e anniversaire en 2022 et que cette occasion devrait être marquée par une fête et utilisée pour le recrutement de nouveaux membres. La brochure sur le 50e anniversaire devrait également être mise à disposition sur le site web.

Manuel Fricker remercie toutes les personnes présentes pour leur participation à l'AG 2021 et les membres du comité pour leur engagement et leur bonne coopération.
Il clôt l'assemblée à 20:05.
Après la réunion, le comité invite les participants à un apéritif et à une fin de soirée agréable.

Bienne, juin 2021

Pour le procès-verbal : Eva Mosimann

Annexes

1. Mutations



Mutationen Mitgliederbestand 2020

	2019	2020
Ehrenpräsident	1	1
Ehrenmitglieder	5	4
Familien	118	115
Einzelmitglieder	48	44
Kollektivmitglieder	3	4
Gesamtbestand	175	168
Vorstand	7	7
Eintritte	8	6
Austritte	4	11

Bestand 2007	226
Bestand 2008	216
Bestand 2009	211
Bestand 2010	204
Bestand 2011	199
Bestand 2012	189
Bestand 2013	189
Bestand 2014	195
Bestand 2015	186
Bestand 2016	181
Bestand 2017	184
Bestand 2018	172
Bestand 2019	175
Bestand 2020	168

2. Comptes 2020

	Jahresrechnung 2019			Jahresrechnung 2020		
	Ausgaben	Einnahmen	Solde	Ausgaben	Einnahmen	Solde
Mitgliederbeiträge / Cotisation		3 185.00	3 185.00		2 700.00	2 700.00
Filmabend / Soirée cinéma	484.30	536.80	52.50	504.47	635.05	130.58
Quartierfest / Fête du quartier	2 479.55	2 434.55	-45.00	1 996.99	1 867.25	-129.74
Flohmarkt / Marché aux puces		219.50	219.50			0.00
Adventsfenster / Calendrier de l'avent	411.30		-411.30	730.35		-730.35
Andere Veranstaltungen	177.10		-177.10	0.00		0.00
Generalversammlung / Assemblée gén.	401.05		-401.05	610.75		-610.75
Verkehr (AG) / GT Trafic			0.00	44.00		-44.00
Infokabine				108.50		-108.50
Geschenke / Cadeaux	375.90		-375.90	510.90		-510.90
Drucksachen, Internet, Versicherung, Porti / Impression, Internet, assurance, port	1 362.85	0.00	1362.85	495.75	0.00	-495.75
PC-Steuer / Taxes CP	89.00		-89.00	95.50		-95.50
Total	5 781.05	6 375.85	594.80	5 097.21	5 202.30	105.09

	Post	Kasse	Total	Post	Kasse	Total
Stand Anfang Jahr / Etat début année	7 014.25	1 839.65	8 853.90	6 277.65	3 171.05	9 448.70
Stand Ende Jahr / Etat fin année	6 277.65	3 171.05	9 448.70	6 909.39	2 644.40	9 553.79
Ergebnis - Verlust / Perte						
Ergebnis - Gewinn / Bénéfice			594.80			105.09

3. Rapport des vérificateurs 2020



Lindenquartierleist

Revisorenbericht 2020

Die unterzeichnenden Revisoren haben die Jahresrechnung 2020 geprüft und als richtig befunden. Die Kasse und der Postcheckbestand sowie die Belege sind ausgewiesen. Wir empfehlen der Generalversammlung, die Jahresrechnung 2020 zu genehmigen.

Die Revisoren:

Albert Hafner

Thomas Kopp

Biel/Bienne, 12. Mai 2021

4. Budget 2021

	Budget 2021	
	Ausgaben	Einnahmen
Mitgliederbeiträge / Cotisation		2 800
Filmabend / Soirée cinéma		
Quartierfest / Fête du quartier	2 400	2 200
Flohmarkt / Marché aux puces	100	
Adventsfenster / Calendrier de l'avent	700	
Generalversammlung / Assemblée gén.	600	
Verkehr (AG) / GT Trafic	100	
Geschenke / Cadeaux	500	
Drucksachen, Internet, Versicherung, Porti / Impression, Internet, assurance, port	500	
PC-Steuer	100	
Total	5 000	5 000
Ergebnis / Résultat		0.00